

ЛІТАРАТУРА

1. Друян, Л.И. Краткий терминологический словарь для медицинских сестёр / Л.И. Друян. – Мн., 1992.
2. Воронец, В.И. Русско-белорусский медицинский словарь / В.И. Воронец. – Гродно, 2005.
3. Стасевіч, А. Кароткі расейска-беларускі фізіялягічны слоўнік / А. Стасевіч, С. Варыёцкі. – Мн., 1993.
4. Варанец, В.І. Руска-беларускі тлумачальны слоўнік медыцынскіх тэрмінаў / В.І. Варанец. – Мн., 2013.
5. Варанец, В.І. Дыялектны слоўнік медыцынскіх тэрмінаў Беларусі / В.І. Варанец. – Гродна: ГрДМУ, 2016.

ФОРМИРОВАНИЕ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ РЕЧИ СТУДЕНТОВ НА ОСНОВЕ ВИКИ-ТЕХНОЛОГИИ

Василевич М.Н., Пожарицкая Г.П.

Гродненский государственный медицинский университет

При разработке этапов формирования грамматических навыков речи студентов на основе вики-технологии необходимо руководствоваться двумя основными моментами: во-первых, основными этапами формирования грамматических навыков, а, во-вторых, принимать во внимание дидактические свойства и методические функции вики-технологии. Только в этом случае методика обучения будет теоретически обоснованной и должна принести положительные результаты. В этой связи представляется целесообразным в первую очередь рассмотреть подходы к формированию грамматических навыков речи, а затем уже перейти к использованию информационных и коммуникационных технологий в обучении грамматическому материалу.

В методической литературе ученые выделяют два основных подхода к обучению грамматике: имплицитный и эксплицитный. Имплицитный подход основан на формировании грамматических навыков речи обучающихся без объяснения правил, а эксплицитный, наоборот, основан на обучении грамматическим правилам. В чистом виде ни один из подходов на практике не используется [1-4]. В этой связи правомерно говорить о дифференцированном подходе, который объединяет и знакомство обучающихся с эксплицитными грамматическими правилами, и возможность самим обнаружить грамматические закономерности, а также закрепить полученные знания на практике в коммуникативных заданиях.

Выбор подходов, методов и приемов обучения зависит от характера грамматического явления. При объяснении сложных грамматических явлений преподаватель должен объяснить теорию, а обучающиеся учащиеся, опираясь на теоретические знания, идут к построению собственных предложений. При объяснении простых конструкций теоретические пояснения не обязательны, так как на основе простых предложений возможно раскрыть значение грамматической формы и ее использование в речевом общении. Однако, на начальном этапе обучения учащиеся, как правило, не могут сделать выводы об образовании грамматической структуры через чтение системы упражнений или несложных текстов. Овладение грамматикой на младшем и среднем этапах идет через рецептивную деятельность, а на старшем – через продуктивную.

Многие авторы обращают внимание на психологическую особенность формирования грамматического навыка, что должно приниматься во внимание при разработке методики обучения грамматическому материалу. В методической литературе можно встретить две основные точки зрения на этапы формирования грамматического навыка. В.С. Цетлин предложила выделить четыре этапа формирования грамматических навыков: подготовительный, элементарный, совмещающий и включение грамматических навыков в речь. Вторая точка зрения принадлежит С.Ф. Шатилову [6], который выделяет следующие три этапа: ориентировочно-подготовительный, стереотипизирующе-ситуативный и варьирующе-ситуативный. Таким образом, сначала происходит отработка формы грамматического явления, а затем его включение в речь. Для формирования грамматических навыков существует система языковых и речевых упражнений. В языковых упражнениях учащимся предлагается выполнить ряд задач, например таких, как: подстановка артиклей, написание окончаний слов, образование множественного числа существительных, выбор правильной формы глагола, видоизменение предложений и т.д. Эти упражнения направлены на формирование грамматических навыков. Речевые упражнения, к которым относятся упражнения в форме ответов на вопросы по тексту или упражнения в диалогической речи, или упражнения на подтверждение или опровержение информации в тексте – все эти упражнения носят репродуктивный характер.

В научной литературе существует не так много исследований, посвященных разработке методик обучения иностранному языку на

основе вики-технологии. В центре внимания существующих работ были следующие аспекты: формирование социокультурных умений студентов на основе вики-технологии [8, 9], развитие умений письменной речи учащихся и студентов на основе вики-технологии [10-12], развитие дискурсивных умений студентов на основе вики-технологии [13], реализация проектной деятельности студентов на основе вики-технологии [14]. Во всех вышеперечисленных исследованиях авторы рассматривали обучение видам речевой деятельности на основе вики-технологии в рамках реализации проектной деятельности.

В частности, Е.С. Полат были предложены следующие требования к реализации проектной методики: формулировка проблемы, на решение которой должен быть направлен учебный проект; определение результата реализации проектной деятельности или обозначение значимости проведенной работы; использование различных видов самостоятельной работы при реализации проектной методики; четкое структурирование проектной деятельности обучающихся, включающее этапы, шаги и промежуточный контроль результатов обучения; проектная деятельность должна содержать исследовательскую работу обучающихся (определение проблемы исследования, формулировка цели и задач исследования, рабочей гипотезы; выбор методов исследования; определение формата представления результата реализации проектной деятельности; работа над проектом; подведение итогов, представление полученных результатов проекта) [15].

Очевидно, что данные этапы носят общеметодический характер и могут лечь в основу разработки любой методики обучения иностранному языку на основе современных информационных и коммуникационных технологий. При этом некоторые этапы могут быть видоизменены, дополнены, расширены. Анализ этапов и шагов в исследованиях свидетельствует о следующем. Во-первых, в целом все авторы условно разделяли методики обучения иностранному языку на основе вики-технологии на три этапа: подготовительный, процессуальный и итоговый. На подготовительном этапе обсуждалась актуальность и необходимость реализации вики-проекта, выбиралась тема проекта, формулировались цель и задачи, а также учащиеся и студенты знакомились с технологическими особенностями публикации материалов на платформе «Вики». Во-вторых, в более последних исследованиях авторы стали включать

шаг, посвященный обеспечению информационной безопасности обучающихся при выполнении вики-проектов [13; 18]. Вслед за П.В. Сыроевым под обеспечением информационной безопасности обучающихся следует понимать «совместную деятельность учащихся, и преподавателей, направленную на предотвращение утечки личной информации и несанкционированного, преднамеренного или непреднамеренного воздействия на личность обучающегося со стороны третьих лиц, ведущего к моральному или материальному ущербу» [18: 17].

Учитывая особенности формирования грамматических навыков речи, предлагаются следующие этапы формирования грамматических навыков речи студентов на основе вики-технологии:

– подготовительный, который включает знакомство студентов с целью вики-проекта; регистрацию студентов на вики-сервере и знакомство с правилами размещения материала; обсуждение вопросов обеспечения информационной безопасности обучающихся при выполнении вики-проекта;

– исследовательский, который включает изучение языкового материала с целью выявления грамматических закономерностей и формулирования грамматических правил; знакомство с грамматическим правилом;

– практический этап включает отработку грамматического навыка в упражнениях на подстановку или трансформацию; выбор темы и подбор материала для вики-документа; написание и публикация вики-работы;

– оценочный этап включает самооценку и оценку преподавателем.

Использование данных этапов на практике будет способствовать эффективности методики формирования грамматических навыков речи студентов на основе вики-технологии.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М.: Академия, 2009. 168 с.

2. Сыроев, П. В. Интегративное обучение грамматике: исследование на материале английского языка / П.В. Сыроев // Иностранные языки в школе, № 6, 2003. С. 25-31.

3. Сыроев, П. В. Технологии Веб 2.0: Социальный сервис вики в обучении иностранному языку / П. В. Сыроев, М. Н. Евстигнеев // Иностранные языки в школе, № 5, 2009. С. 8-16.

4. Ильяхов, М. О. Методические основы организации интерактивного обучения в сотрудничестве на базе технологии вики: Дис. ... канд. пед. наук. 13.00.02 / М. О. Ильяхов. - М.: МГУ имени М.В. Ломоносова, 2013. – 29 с.

5. Полат, Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка / Е. С. Полат // Иностранные языки в школе, № 2, 3, 2012.

ХИРУРГИЯ ПРОКСИМАЛЬНЫХ СЕГМЕНТОВ БРАХИОЦЕФАЛЬНЫХ АРТЕРИЙ

**Василевский В.П.¹, Иоскевич Н.Н.¹, Горячев П.А.²,
Цилиндзь А.Т.², Труханов А.В.²**

¹*Гродненский государственный медицинский университет,*

²*Гродненская областная клиническая больница*

Актуальность. Несмотря на успехи хирургии в лечении пациентов с патологией проксимальных отделов брахиоцефальных артерий, связанные с применением современных высокотехнологичных материалов и использованием новых миниинвазивных методик, результаты лечения остаются недостаточно успешными, поскольку ни один из предложенных на данный момент способов лечения не позволяет достичь оптимальных отдалённых результатов [1–3]. Данные рандомизированных исследований отсутствуют, научные публикации об эффективности современного хирургического лечения носят противоречивый характер, а показатели статистики не позволяют считать эту проблему полностью решенной. Летальность при трансторакальных вмешательствах составляет от 3 до 16%, при экстраторакальных вмешательствах – меньше: 0–10%, но частота осложнений больше (15–25%) [5]. Баллонная ангиопластика и стентирование стала методом выбора при лечении стено-окклюдированных поражений ветвей дуги аорты вследствие заметно меньшей частоты осложнений и летальности по сравнению с «открытыми» вмешательствами. Но следует учитывать наличие среди поражений данной локализации дилатационных процессов и в некоторых случаях при полных окклюзиях невозможность выполнения эффективных эндолюминальных интервенций [7, 8]. Поэтому не только внедрение инновационных методов, но и по-прежнему адекватно подобранный алгоритм хирургического лечения будет способствовать повышению эффективности проводимого хирургического лечения патологии ветвей дуги аорты проксимальной локализации [4, 6].